



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗΣ & ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ

ΕΔΡΑ: Πλατεία Βικτωρίας 7, Αθήνα 10434 ☎210 88 14 922 ☎ 210 88 15 393 ✉info@omed.gr

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πολυτεχνείου 21, Θεσσαλονίκη 54626 ☎ 2310 517 128 ☎ 2310 517 119

Προς:

- 1. Ομοσπονδία Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδας (Ο.Ι.Ε.Λ.Ε.),**
Χαλκοκονδύλη 13, Αθήνα 104 32
- 2. Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών,**
Ακαδημίας και Λυκαβηττού 2, Αθήνα
- 3. Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης**
Ελλάδας, Στουρνάρη 35, Αθήνα
- 4. Πανελλήνιος Σύλλογος Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών,** Ακαδημίας
98, Αθήνα 106 77

ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 31/2004

**Για τους όρους αμοιβής και εργασίας των Καθηγητών
Ξένων Γλωσσών που εργάζονται στα Κέντρα Ξένων Γλωσσών
όλης της χώρας με σύμβαση εξηρημένης εργασίας**

(Πράξη κατάθεσης Υπουργείου Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας: 22/20-09-2004)

- 1.1. Με αίτησή της προς τον ΟΜΕΔ (αρ. πρωτ. 041/23-7-2004), η Ομοσπονδία Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών Λειτουργών Ελλάδος (Ο.Ι.Ε.Λ.Ε.) ζήτησε την παροχή υπηρεσιών διαιτησίας για την επίλυση της συλλογικής διαφοράς εργασίας που δημιουργήθηκε μεταξύ αυτής και των εργοδοτικών οργανώσεων
 - α. "Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδος",
 - β. Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών,
 - γ. Πανελλήνιος Σύλλογος Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών.

Η διαφορά αφορά τους όρους αμοιβής και εργασίας των καθηγητών ξένων γλωσσών που εργάζονται στα κέντρα ξένων γλωσσών όλης της χώρας με σύμβαση εξηρημένης εργασίας.

- 1.2. Στις 2.9.2004 αναδείχθηκα, με κλήρωση, διαιτητής για τη συγκεκριμένη υπόθεση.
 - 1.3. Στις 7.9.2004 ανέλαβα τα καθήκοντά μου.
 - 1.4. Με τα μέρη πραγματοποίησα μία κοινή συνάντηση στις 10.9.2004. Στη συνάντηση αυτή προσήλθαν, η εργατική πλευρά με τους νόμιμους εκπροσώπους τους Μ. Κουρουτό και Χ. Κάπου και οι δύο δευτεροβάθμιες επαγγελματικές οργανώσεις της εργοδοτικής πλευράς με τους εκπροσώπους τους Ι. Μηχαλιδίδη, Α. Ευσταθίου και Δ. Φιλιππίδη αντίστοιχα. Η εργοδοτική οργάνωση Πανελλήνιος Σύλλογος Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών δεν προσήλθε αν και προσκλήθηκε νόμιμα.
2. Αφού έλαβα υπόψη :
- 2.1. Ότι η προσφυγή στη διαιτησία έγινε νόμιμα, μονομερώς, από την ενδιαφερόμενη συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων, μετά την άρνηση της εργοδοτικής πλευράς να αποδεχθεί την πρόταση του μεσολαβητή την οποία αποδέχθηκε η εργατική πλευρά.
 - 2.2. Την από 20-5-2004 καταγγελία της από 14-7-2003 Σ.Σ.Ε. και της 48/2003 Δ.Α., με την οποία καταγγέλλονται οι προηγούμενες συλλογικές ρυθμίσεις και καλούνται οι ανωτέρω εργοδοτικές οργανώσεις, σε έναρξη διαπραγματεύσεων για την υπογραφή νέας Σ.Σ.Ε.
 - 2.3. Ότι η καταγγελία κοινοποιήθηκε στις εργοδοτικές οργανώσεις και στο Υπουργείο Εργασίας και αναφέρει τα προς διαπραγμάτευση θέματα.
 - 2.4. Την Αίτηση Μεσολάβησης, με αριθμ. πρωτ. 99/26-5-2004, που υπέβαλε η συνδικαλιστική οργάνωση των εργαζομένων.
 - 2.5. Όλα τα έγγραφα που υπάρχουν στο σχετικό φάκελο της συλλογικής διαφοράς.
 - 2.6. Τις θέσεις που ανέπτυξαν οι εκπρόσωποι των δύο μερών κατά την κοινή συνάντηση (Πρακτικό Διαιτησίας της 10.9.2004).
- Κατά τη συνάντηση αυτή η εργατική πλευρά και η εργοδοτική οργάνωση με την επωνυμία Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών, υπόγραψαν σχέδιο ΣΣΕ με όρους ίδιους με αυτούς της μεσολαβητικής πρότασης το οποίο ενσωματώθηκε στα πρακτικά και ζήτησαν να εκδοθεί η Δ.Α. περιεχόμενο της οποίας θα είναι λέξη προς λέξη

το σχέδιο αυτό. Ο εκπρόσωπος της εργοδοτικής οργάνωσης Ομοσπονδία Συλλόγων Φροντιστών Ξενόγλωσσης Εκπαίδευσης Ελλάδας δήλωσε ότι δεν αποδέχεται το σχέδιο αυτό καθόσον αφορά:

- α. Την ενσωμάτωση του εξωδιδακτικού επιδόματος (αμοιβή για πρόσθετη εργασία) στο βασικό ωρομίσθιο και βασικό μισθό.
- β. Την αναγκαστική πρόσληψη με σύμβαση εργασίας εργαζομένων των οποίων έληξε η ορισμένου χρόνου σύμβαση εργασίας στο νέο (επόμενο) εκπαιδευτικό έτος.
- γ. Τον καθορισμό ημερών αργίας και διακοπών Πάσχα και Χριστουγέννων, διότι μη νόμιμα ορίζονται αυτά με τις ΣΣΕ ή ΔΑ. Επί της ουσίας των προβλεπομένων όρων δεν προβλήθηκαν αντιρρήσεις.

Η ένσταση αυτή δεν είναι βάσιμη, καθόσον οι προτεινόμενες ρυθμίσεις μπορούν να αποτελέσουν περιεχόμενο ΣΣΕ και συνεπώς και ΔΑ. Εξάλλου, όσον αφορά τον πρώτο όρο με το προτεινόμενο σχέδιο ΣΣΕ διαμορφώνεται νόμιμα νέος βασικός μισθός και ωρομίσθιο και διευκρινίζεται ότι για τον καθορισμό του ενσωματώνεται το λεγόμενο εξωδιδακτικό επίδομα, με παράλληλη κατάργηση της διάταξης προηγούμενης ρύθμισης που προέβλεπε τη χορήγησή του. Οι δύο άλλοι όροι (επαναπρόσληψη εγκύων γυναικών κατά το νέο διδακτικό έτος, και καθορισμός ημερών αργίας και διακοπών Πάσχα και Χριστουγέννων) δεν είναι νέες ρυθμίσεις, αλλά επανάληψη ισχυουσών, (ΣΣΕ 1.8.1995 και 174/82 ΔΔΔΔ Αθηνών), οι οποίες σε κάθε περίπτωση, ακόμα και αν δεν περιληφθούν στη ΣΣΕ ή τη ΔΑ, θα ισχύουν, εφόσον δεν καταργούνται.

Κατόπιν αυτών, για να μη διασπασθεί η ρύθμιση, με την υπογραφή ξεχωριστής ΣΣΕ και ΔΑ, με τους ίδιους όρους.

Κατέληξα στην απόφαση :

Άρθρο 1

Πεδίο Εφαρμογής

Στις διατάξεις της παρούσας υπάγονται οι καθηγητές ξένων γλωσσών, που εργάζονται με συμβάσεις εξαρτημένης εργασίας στα κέντρα ξένων γλωσσών όλης της χώρας.

Άρθρο 2

Καθορισμός Βασικού Μισθού και Ωρομισθίου

1. Από 1.4.2004, τα κατώτατα όρια:
 - α. Του βασικού μηνιαίου μισθού, για 18ωρη εβδομαδιαία απασχόληση

διαμορφώνονται σε 559 Ευρώ και

- β. Του βασικού ωρομισθίου σε 7,75 ευρώ (για κάθε ώρα απασχόλησης).
2. Στο νέο βασικό μηνιαίο μισθό και στο νέο βασικό ωρομίσθιο έχει ενσωματωθεί η προβλεπόμενη από το άρθρο 4 παρ. 3 της από 14.7.2003 ΣΣΕ και της υπ' αριθ. 48/2003 ΔΑ παροχή («εξωδιδακτικό επίδομα», δηλαδή η επιπλέον αμοιβή μίας ώρας για προετοιμασία του μαθήματος, ανά (10) δέκα ώρες διδασκαλίας), οπότε, από της ισχύος της παρούσας παύει και η ισχύς των προηγούμενων διατάξεων και η ξεχωριστή καταβολή της παροχής αυτής.

Άρθρο 3

Επίδομα Πολυετίας

1. Στους μισθωτούς που υπάγονται στην παρούσα απόφαση χορηγείται επίδομα πολυετίας για πραγματική υπηρεσία ή προϋπηρεσία, υπολογιζόμενο επί του βασικού ωρομισθίου ή του βασικού μηνιαίου μισθού και ανερχόμενο σε ποσοστό:
- α. 5% με τη συμπλήρωση των πρώτων είκοσι επτά (27) μηνών υπηρεσίας,
 - β. 5% με τη συμπλήρωση των αμέσως επόμενων είκοσι επτά (27) μηνών υπηρεσίας,
 - γ. 5% με τη συμπλήρωση των αμέσως επόμενων είκοσι επτά (27) μηνών υπηρεσίας,
 - δ. 5% με τη συμπλήρωση των αμέσως επόμενων είκοσι επτά (27) μηνών υπηρεσίας,
 - ε. 5% με τη συμπλήρωση των αμέσως επόμενων είκοσι επτά (27) μηνών υπηρεσίας,
 - στ. 5% με τη συμπλήρωση των επόμενων δυόμισι ετών (30 μήνες) υπηρεσίας,
 - ζ. 5% με τη συμπλήρωση των επόμενων τριών ετών (36 μήνες) υπηρεσίας.
- Ως υπηρεσία υπολογίζεται η πραγματική υπηρεσία ή προϋπηρεσία σε οποιοδήποτε εργοδότη του κλάδου.

Η προϋπηρεσία αναγνωρίζεται με πιστοποιητικό εργασίας των προηγούμενων εργοδοτών και σε περίπτωση αντικειμενικής αδυναμίας από τα βιβλιάρια ενσήμων του ΙΚΑ (άρθρο 6 παρ. 3 και 4 της 11/89 απόφασης του ΔΔΔΔ Αθηνών).

Άρθρο 4

Θεσμικά Θέματα

1. Ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να δηλώνει την πρόσληψη των καθηγητών στην Επιθεώρηση Εργασίας εντός της προθεσμίας που ορίζει ο νόμος,

καταθέτοντας το σχετικό έντυπο της Επιθεώρησης Εργασίας.

2. Ο καθηγητής, εφόσον απασχοληθεί, κατόπιν συμφωνίας με τον εργοδότη, για επιτήρηση, συνάντηση με γονείς, σύσκεψη διδακτικού προσωπικού πέραν των προγραμματισμένων ωρών διδασκαλίας του, αμείβεται με το καταβαλλόμενο ωρομίσθιό του ή με το ωρομίσθιο που προκύπτει βάσει του καταβαλλόμενου μηνιαίου μισθού του.
3. Η διάρκεια της διδασκαλίας ορίζεται σε 50 λεπτά της ώρας και το διάλειμμα σε 10 λεπτά της ώρας.
4. Σε περίπτωση αργίας των κέντρων ξένων γλωσσών λόγω εξαιρεσιμων εορτών για μία ή περισσότερες ημέρες την εβδομάδα, για τη συμπλήρωση της 18ωρης εβδομαδιαίας εργασίας, υπολογίζονται και οι ώρες των ημερών κατά τις οποίες οι καθηγητές θα δίδασκαν αν δε συνέπιπταν με ημέρες αργίας. Επίσης σε περίπτωση αργίας λόγω εξαιρεσιμων εορτών για μία ή περισσότερες μέρες την εβδομάδα δικαιούνται να παίρνουν τις αποδοχές που αντιστοιχούν στο ωράριο που συμφωνήθηκε και οι μισθωτοί που απασχολούνται λιγότερο από 18 ώρες την εβδομάδα και αμείβονται με ωρομίσθιο, εφόσον φυσικά οι ημέρες αυτές περιλαμβάνονται στη συμφωνημένη διάρκεια της σύμβασης εργασίας. Σαν ημέρες αργίας θεωρούνται και οι ημέρες διακοπών των κέντρων ξένων γλωσσών, λόγω εορτών του Πάσχα και των Χριστουγέννων, Ν. Έτους.
5. Ο εργοδότης υποχρεούται να χορηγεί στους υπαγόμενους στην παρούσα μισθωτούς αναλυτικό μηνιαίο εκκαθαριστικό σημείωμα μισθοδοσίας, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 5 του Ν.3227/2004.
6. Σε περίπτωση εγκυμοσύνης καθηγήτριας, που απασχολείται στο ίδιο κέντρο τουλάχιστον για τρίτο διδακτικό έτος, εφόσον αυτή καταστεί έγκυος κατά τη διάρκεια του τελευταίου έτους απασχόλησής της, ο εργοδότης είναι υποχρεωμένος να την επαναπροσλάβει για το επόμενο διδακτικό έτος, εκτός εάν δεν προσληφθεί κανένας καθηγητής στο κέντρο, και τουλάχιστον για τα 3/5 του ωραρίου που edίδαξε η καθηγήτρια κατά το έτος που κατέστη έγκυος.
7. Ο/Η καθηγητής/τρια έχει υποχρέωση να βρίσκεται στο κέντρο μόνο κατά τις ώρες που καθορίζει το πρόγραμμά του/της. Τα κέντρα ξένων γλωσσών δεν μπορούν να λειτουργήσουν πριν από τις 8 π.μ. και μετά τις 10.30 μ.μ.
8. Προγραμματισμένες ώρες διδασκαλίας που δεν πραγματοποιούνται για λόγους που αφορούν το κέντρο, αμείβονται ως χρόνος πραγματικής υπηρεσίας.
9. Τα επιδόματα γάμου, πολυετίας και μεταπτυχιακών σπουδών υπολογίζονται επί του νέου βασικού ωρομισθίου και μισθού, όπως αυτά προβλέπονται από το άρθρο 2 της παρούσας και χορηγούνται κατά τα λοιπά σύμφωνα με τις

ειδικότερες προβλέψεις της παρούσας και προηγούμενων συλλογικών ρυθμίσεων των κλάδων.

Άρθρο 5

Επίδομα Μεταπτυχιακών Σπουδών και Διδακτορικού

Στους κατόχους MASTER ή διδακτορικού διπλώματος ξένης γλώσσας ή φιλολογίας που χορηγούνται από αναγνωρισμένα δημοσίου χαρακτήρα πανεπιστήμια ή ισότιμα προς αυτά πανεπιστήμια καταβάλλεται επίδομα 3% και 5% αντίστοιχα επί του ως άνω βασικού ωρομισθίου και μισθού.

Άρθρο 6

Τελικές Διατάξεις

1. Οι διατάξεις της από 14 Ιουλίου 2003 ΣΣΕ και της 48/2003 Διαιτητικής Απόφασης, καθώς και των προηγούμενων συλλογικών ρυθμίσεων, οι οποίες δε θίγονται με την παρούσα, εξακολουθούν να ισχύουν.
2. Καταβαλλόμενες αποδοχές που είναι ανώτερες από αυτές που καθορίζονται με την παρούσα δεν επιτρέπεται να μειωθούν. Όροι εργασίας σε ατομική σύμβαση που είναι ευνοϊκότεροι από την παρούσα για το μισθωτό, υπερσχύουν και δεν μπορούν να μεταβληθούν σε βάρος του μισθωτού.(άρθρο 6 της ΣΣΕ 1993).
3. Ευνοϊκότεροι για τους εργαζόμενους ρυθμίσεις που προβλέπονται από νόμους, διατάγματα, υπουργικές αποφάσεις, εσωτερικούς κανονισμούς, συλλογικές ή ατομικές συμβάσεις εργασίας, διαιτητικές αποφάσεις δε θίγονται και εξακολουθούν να ισχύουν.

Άρθρο 7

Έναρξη Ισχύος

Η ισχύς των όρων της παρούσας Δ.Α. αρχίζει από 1-4-2004.

Ημερομηνία έκδοσης Διαιτητικής Απόφασης:

Αθήνα, 14 Σεπτεμβρίου 2004

Ο ΔΙΑΙΤΗΤΗΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΑΚΙΡΗΣ